

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 2075

P. O. Box 62

本報今日出紙三大張仍售壹毫

印承及印督

司公限有報日商工

號三十四中環德輔道中

九二六〇五五號

八五九四〇二號

七三三二二二號

六五四二二二號

五二二二二二號

張大三紙出日今

毫壹毫港份每

(張大報附報外)

號八八第報日商工

本報今日出紙三大張仍售壹毫

# 寶輪表

## 永行不息



寶輪，出自佛經，有輪而後有寶，寶有七寶，永行不息。

「俱舍論」十二云：經說輪王出現於世，便有七寶出現世間，其七者何？一者，輪寶，二者，象寶，三者，馬寶，四者，珠寶，五者，女寶，六者，主藏臣寶，七者，主兵臣寶。

瑞士寶輪表廠及石利洛洋行聯合舉辦 BUREN 表中文譯名比賽，蒙各界人士熱誠支持參加譯名，至為踴躍，現由下列五位社會賢達：

熊式一 博士 董之英 先生 荃灣工廠聯合會會長 陳夢因 先生 星島日報總編輯

何建章 先生 華僑日報總編輯 吳嘉棠 先生 英文報總編輯 (不分先後)

於本月八日下午八時在金城酒家五樓舉行評選，經數小時之詳細研討，五位評判員公佈寶輪為該表中文譯名，獲獎各次序如下：

譯寶輪：首獎 吳丹鳳，二獎 陳子文，三獎 王惠貞，以下第四至十二名 馮秋德、林秀誠、黃波、詹寶記、李一山、陳偉鵬、許廣庭、譯百麗、黃冠海、潔惠卿。

# BUREN

## 瑞士名表

### 寶輪錶廠最新驕人作品

## 30 寶石日曆自動表

港九各大表行均有代售

總經理：石利洛洋行



# 將獲新型裝備

[illegible]

西貢邊和機場成爲美援越活動中心

宋大密子重熙。因南宣傳信。即可被北軍之遺翰槍外降。北魏變方經常未嘗。越前用兵。而發動戰爭。越都察現在大。指爲方斥資銀幣。之藉口。以保衛和。及。之。然而。向。共。結。者。越。村。城。及。南。休休戰國際監督員。前。然。爲。和。說。且。通。無。阻。。

並要求各國不改變現行外交政策。辛未十四日路芬蘭証實彼等之外交外交政策，俱有

[illegible]

【倫敦三日法新電】西德駐蘇大使威齊，舉行磋商一事，西德及蘇聯國境之邊界，據來自交通界的消息，中共近

大批空軍所用物資及空軍人員。消息中  
謂：馬尼拉盛傳：這些飛機及空軍人員，  
因飛機北越河內以協助越軍，加強其空軍  
實力，物資則協助防務其充實機場的設備。

五、關於空軍：空軍之被召回國，  
顯亦係空軍部上拉大，然英國國人  
南蘭氏曾說：空軍上拉大，然而，彼等  
國內政體，無保證事保留最後判斷  
權，則其亦隨現行之事之若干局而命

最近赫魯雪夫訪問美國，在電視開茶節目中，談到了越南對自由世界則處處要抽美國の後腿。這次所作的政治性問答，其大如他主張中蘇進入聯合國。

[illegible]

此外關於核子競賽的問題，毛澤東也說：「蘇聯來豆蔻過，搞敵對和破壞我們的計劃寫作。」

對國際間問題起碼常識都不懂得？我們以爲他不「過」，「蘇聯叛變」，幫比蘇帝國的「獨立主義」，王國寶之香，要用方出哲的因果來，及明下「退在七、八旬有奇」

第三次尼赫魯訪問美國，去右連

煙梗要不得，但即使蘇聯不試驗菸草，佔些便宜，美國也很複雜，對世界也有同樣的影響。」

尼赫魯的中立面目及其政治手法，早為世所熟悉。他的「作風」特點，是羅斯福永遠「小說大難亡」，而尼赫魯的「作風」特點，是羅斯福永遠「小說大難亡」，而尼赫魯的「作風」特點，是羅斯福永遠「小說大難亡」。

五而已。因此，儘管尼赫魯本人不喜軟弱主義，但祇要奈色火藥不燒到門來，統轄鄰里之火光燭天，他還是希望美國不要而救助的。他之不贊成兩國關係救濟而有所行動，理由就是這麼簡單。

其所以爲已。

\_\_\_\_\_

眞字旌戲定明濁堯

本報謹紀念粵漢義勇軍開辦一週年，及歐戰歐洲出，將舉辦一萬元大獎券，有獎抽籤，除本報各界愛護，公諸來件，零碎購來，以資供貨，求購，時有市，獨見向隅，特將抽籤日期，延至十一月截止，定期十一月開，屆時請社會各流，主持抽籤，決定一次，其標中如未獲抽籤入國者，亦可獲獎本萬元贈券一張，暗附雅意，敬祈垂察。

附會組

首獎一名：樂善好施義方大士六方尺贈券一張  
二獎一名：樂善好施大財主贈券收買電燈一座  
三獎一名：名醫復健此市一架  
四獎一名：各贈美品大庄一盒  
五獎一名：各贈美品大庄一盒  
六獎一名：各贈美品大庄一盒  
七獎一名：各贈美品大庄一盒  
八獎一名：各贈美品大庄一盒  
九獎一名：各贈美品大庄一盒  
十獎一名：各贈美品大庄一盒  
十一獎一名：各贈美品大庄一盒  
十二獎一名：各贈美品大庄一盒

中學組

首獎一名：在學學校免學費一個（五個月）  
二獎一名：在學學校免學費一個（三個月）  
三獎一名：在學學校免學費一個（二個月）  
四獎一名：各贈美品大庄一盒  
五獎一名：各贈美品大庄一盒  
六獎一名：各贈美品大庄一盒  
七獎一名：各贈美品大庄一盒  
八獎一名：各贈美品大庄一盒  
九獎一名：各贈美品大庄一盒  
十獎一名：各贈美品大庄一盒  
十一獎一名：各贈美品大庄一盒  
十二獎一名：各贈美品大庄一盒

小學組

首獎一名：在學學校免學費一個（五個月）  
二獎一名：在學學校免學費一個（三個月）  
三獎一名：在學學校免學費一個（二個月）  
四獎一名：各贈美品大庄一盒  
五獎一名：各贈美品大庄一盒  
六獎一名：各贈美品大庄一盒  
七獎一名：各贈美品大庄一盒  
八獎一名：各贈美品大庄一盒  
九獎一名：各贈美品大庄一盒  
十獎一名：各贈美品大庄一盒  
十一獎一名：各贈美品大庄一盒  
十二獎一名：各贈美品大庄一盒

價優待：50支庄每盒八十

十六卷 東國正統記卷 世宗本紀

共黨奪得南越後

東南亞垂手可得

華盛頓十三日特訊 喪失東南亞者。堪指「加泰隆」之變為導線。以東。北平各官與

昨。阿爾南斯將公而

蘇聯宣佈拘捕

情勢

美蘇日克

對中俄共歧見

[illegible]

均屬有害

老克立傳記誌  
不能照原一譯  
可倫坡十中口路達  
錫蘭總理班  
僑乃基夫告感  
及莫斯利雖有較見  
間譯濟世都表表  
作辭中書非未真  
高爾一個總務長  
剛果陸軍與聯國軍  
在基夫省發生衝突  
士立古士區上見見  
同國聯登時特別  
被殺害者

突然不再大事震揚阿之報導稱：剛果在基夫省邊密爾巴尼頭。中共之報導論乃基夫人曾於

[illegible]

報導今日刊出一頁  
國從事一次戰爭。倘

蘇俄 一五〇架  
二〇〇架  
五五〇至五枚  
無動力  
之動力  
五〇後  
備  
在艦上

東俄廢除史達林遺跡

蘇俄廣場之史達林銅像已被移去

史達林街已改名爲「馬克斯路」

移去場內之史達林像乃無意即已故蘇聯領袖之紀念。自第三帝國大  
戰結束以來，史達林像即建立於此廣場當中，今晨，當此像被搬走之時，  
該像之遺址已有工人所辟而曰：「貴相林之工役已將此像之遺址掘出三  
英尺半深，已改爲平坦之土層爲新林之「馬克斯路」，即於半世紀前，法蘭  
克路路」，比名乃後被稱爲「奧得河畔之英雄鎮名鎮與故城費史達林像之  
名，改稱爲莫斯科斯格羅布稱做鐵城」。以上消息均係自莫斯科「新蘇維  
埃報」所

電「此係昨晨發動因  
電式之取消而將林化  
行動，改爲蘇聯林化

蜂泌素填字遊戲表

各字，  
表內所  
可分

太 寧 蝶 擊  
博 浪 狹 內  
分 李 眼 狂

組

素	秘	峰	脾	鬼	白		

參加人：

地址：

暗碼：

**注意：** 凡參加填字遊戲，須附寄本品說明書或黃色賭事一張，否則無效。

焚燒回教寺院

與警衝突釀成五死廿傷

文經代表團  
赴川廣活動

巴黎十四日法新社電  
【中央社倫敦十四日電】  
中共之經濟及文化  
表圖，今晨經由北  
飛抵寮國川城。該  
表圖：「寮國通運  
表圖」。

麥美倫首相表示  
英國致力工作  
消弭東西緊張

【倫敦十四日電】首相麥美倫昨表示，英國將致力於消弭東西緊張，並維持歐洲之和平與穩定。

張局而工作。渠在到共同毀滅

倫敦市政廳致電稱：對危險，遠成緩柏林問題仍與普人有異局面，仍爲普關係，經過幾乎三年目標。不努力或之非正核而係有效之乃不能讓到普人停止核子試驗後，最的普人，普人恐近蘇俄舉行一連串核果斷。

試爆核子消

倫敦十四日美聯社  
【莫斯科電台今日  
傳聞人民  
反叛國王  
不讓人民獲  
尼氏認為中俄共確有特  
「好萊塢十三日合衆而好萊塢期間合衆  
國際社」印度總理 奎電報公司之前  
尼赫魯今天稱：「在此項野論。傳播  
可預見之未來，「戰爭」印度將不建  
下改選之，「戰爭」印度將不建  
下改選之，「戰爭」印度將不建

委美倫表示  
主政總政府之途徑「打開」。尼氏於首次訪  
日幾乎可謂  
守之國家。

[illegible]







**美商 銀行 全星貿易活動陷麻痺狀態**

【本報新加坡特訊】由於國際商銀行口工罷工關係，馬來亞銀行公於十三日在各割暫行登報，將該銀行與會員銀行，於十三日，下午七時至下午一時之間，閉業營業，同時，各銀行祇能接受各該行本身外匯之支票，對別家銀行匯票支票均不收受。因此，各星銀行（十三日）致函總匯兌時間與不接獲匯票支票之煩瑣，已使各市工商界貿易活動，遭受重大影響，而陷入癱瘓狀態。

（馬來亞商會）請新加坡政府，工界團體，商會，處理任何有關事項，而須各該行辦理，察記，星洲總商會，南記，無庸商議。

省長於前月派工務廳長王，到粵視察非營利事業。其時多蒙介紹，頗能與商會商會商酌問題。王昨確稱該會非營利性質，實具社會地位，也卓絕與流。與商會關係，因各行政機關之關係，以罕有與他處，對於熱心銀行支票，一律拒收，以致一般商業往來之匯款方面，打緊之至。有客難言，因商會側指出，事件將被加強自治。王昨確稱，商會非不遵，如有民間商會不能從一公舉人及工商團體等輩，機敏解決此種不滿意，則新設自治府可變成一個半，經濟元氣，將受之斷傷。一般商等，政府對此方面及時介入加以調解，使局面不致更形惡化。

妥善解決此事件

[illegible]

士對此事應力圖妥協活動，幾乎陷於停頓狀態，使大家打擊商業貿易，對於尋求合理解決，便。

[illegible]

此間民營的徵信新聞報對此，報價不會上漲」的說法，卻

[illegible]

米不可，是散卒局長的謬話，實際等於餐館……」

他們改弦更張，以麵粉來代替食米。

然大講小問，但大家對他的數字尚能深信。這幾年特別自四十七年起以來情況大不相同，假有無憑無據，上亦再三經過其他人物指證，且有後來居上

尹仲容請問題嚴重

楊繼曾提出的對策

楊繼曾在蔣約指李進退院

停職之後，曾與林森討論的態度，經濟部部長林森主管，不能不說緩和和人口問題說明

據馬來亞聯合邦警察總部十三日發表聲明稱：「警方曾於本月十日（星期五）接引國內治安法令之規定，在雪州扣留廿五名華校學生當局問話，受扣留者中，多數爲高年級學生，包括若干女學生，當時警方扣留，乃因警方懷疑該生從事活動，其中一名學生

學已飽覽致方，其他八人仍各就其業，其姓名如下：何雲、方黃泉泉、張虹、黃祥、羅耀輝、李錦、徐光、陳榮發、李金、劉登吉、李明、楊榮、陳雲生、丁景、鄧剛、關光龍（有「名錄」）。

又說：馬來亞聯邦各政黨政治領袖，莫不於（九日）中午，真與何「十」之餐之間，在吉隆市與近郊地帶所建鋪的雅座高中生中，有多位發覺孔、坤成與無中學的僑生。

梁浩業服務狀態不日，因此此步驟，對僑生人士的影響。

如果銀行界不幸事件，新加坡會員銀行縮短營業時間亦發表聲明，不能在今天內儘速整，加以強烈指責。

[illegible]

記者詢以爲什麼該公會要實施這些步驟？他說：「假如銀行糾紛第三者干涉的，迫政府及社會。」

## 中共藉口支援城市


[illegible]

如能做到這些，糧食  
成都，大批的松香、  
該「大賺」幾萬去

[illegible]

委會的中心工作，既不邀  
不爭權，故決本已訂計  
多八、九月間，沿海  
地區巡邏了十多次，  
救陷于停頓的海鹽鹽  
產，彌補災民的損失，  
目前從東興的鹽

大風暴雨。九月底，  
潮陽、南澳以迄  
西的碣石、徐聞、  
廉、合浦、瓊江等  
處，均遭水災。現據  
該處水災委員會報  
稱：該處水災，係  
因風浪吹襲，田田  
被淹，損失甚重，有  
四分

<p><b>龍子行</b></p> <p>傢俬窗簾布</p> <p>花紋多 堆砌參 五作料</p> <p>四八四二一、電話：九三十三中大</p> <p>林式竹流氣新設計。品名齊美價廉物美</p>	<p><b>老珠婆</b></p> <p>相論</p> <p>一零相一批命一元十一元</p> <p>池羅地開張明天下開</p>	<p><b>恩泉洋行</b> 特價傾銷!</p> <p>雪櫃、洗衣機、收音機 電風扇、電視機、耳掛機 分期付款 手續簡便</p> <p>佐形路九至十一號 電話：六一六四三</p>	<p><b>萬能角鋼</b></p> <p>萬能角鋼 可製成各種鐵閘及食房屋頂等堅固耐用 專承建築工程 地址：九龍彌敦道七十七號</p>	<p><b>射影沙銀牌多寶發</b></p> <p>東置於舖內，特別吸引注目</p> <p>SPLINOR</p>  <p>本公司在星架坡海峽街 寶豐源公司</p>	<p><b>日曆畫</b></p> <p>紙年咭 聖誕咭</p> <p><b>總匯</b></p> <p>批發相宜</p> <p>九龍油蔴地 廣東馬車路九八號 電話：六〇四七 總經理葛公司</p>

[illegible][illegible][illegible][illegible]







# 本港新聞

## 高院開審麻雀館命案

### 血衣三角鏢呈堂作証

#### 女館主出庭供述目擊情形

【本報訊】本月廿四日，中區法院開審一宗命案，名為「高院開審麻雀館命案」，被告為一名女子，名為「陳某某」，現年三十四歲，住於中區某某街某某號。案發於本月廿二日，當時被告在某某街某某號之「某某麻雀館」內，與一名男子發生爭執，並被該男子用利器刺死。案發後，警方在現場發現一件血衣及三角鏢，並將其呈堂作証。被告在庭上供稱，案發當日，她與該男子在麻雀館內玩牌，因牌局糾紛，雙方發生爭執，隨後該男子拔出手中利器，向她猛刺，她隨即倒地，失去意識。案發後，她曾試圖起身，但被該男子攔住，並被其拖走。被告在庭上表示，她對案發經過供詞清晰，並請求法庭判處該男子死刑。

## 法官認為教育兒女

### 不能施體罰

#### 一廚師因毒打夜歸女兒

##### 罰款百元另發保釋行爲

【本報訊】一名廚師因毒打夜歸女兒，被法庭判處罰款一百元，並發給保釋行爲。案發於本月廿二日，當時該廚師在某某街某某號之「某某廚房」內，因女兒遲歸，與其發生爭執，並被其用利器毒打。案發後，警方在現場發現該廚師，並將其帶回警署。該廚師在庭上供稱，其女兒在深夜時分，未經其允許，擅自外出，其因擔心女兒安全，故與其發生爭執。該廚師在庭上表示，其對案發經過供詞清晰，並請求法庭判處其保釋。法庭在審理後，認為該廚師對其女兒施以體罰，違反法律，故判處其罰款一百元，並發給保釋行爲。

## 上月中氣候良好

### 第二造禾稻豐收

#### 農家喜獲豐收

【本報訊】上月中氣候良好，第二造禾稻豐收，農家喜獲豐收。據農家表示，上月中氣候良好，陽光充足，雨水適中，非常適合禾稻生長。目前，第二造禾稻已進入成熟階段，預計將獲得豐收。農家表示，他們對今年的收成感到滿意，並感謝政府對農業的支持。

## 影后尤敏被控

### 欠債二萬餘元

#### 尤敏否認欠款 押候明春提訊

【本報訊】影后尤敏被控欠債二萬餘元，尤敏否認欠款，押候明春提訊。案發於本月廿二日，當時尤敏在某某街某某號之「某某商店」內，因欠債被店主控訴。店主在庭上供稱，尤敏在該商店內購買了價值二萬餘元的貨物，但一直未付款。尤敏在庭上表示，她對店主所稱的欠債金額表示否認，並請求法庭判處店主敗訴。法庭在審理後，認為尤敏對欠債金額表示否認，故判處店主敗訴，並押候明春再行提訊。



影后尤敏被控欠債二萬餘元

## 案弟殺被維馬審開院高

### 示表辦幫向會日當告被

#### 執爭有弟與囑遺親父因

##### 「帝上謝多」請曾訊死弟其間

【本報訊】高院開審一宗命案，名為「案弟殺被維馬審開院高」，被告為一名男子，名為「某某」，現年三十四歲，住於中區某某街某某號。案發於本月廿二日，當時被告在某某街某某號之「某某商店」內，因與一名男子發生爭執，並被該男子用利器刺死。案發後，警方在現場發現被告，並將其帶回警署。被告在庭上供稱，案發當日，他與該男子在商店內發生爭執，隨後該男子拔出手中利器，向他猛刺，他隨即倒地，失去意識。被告在庭上表示，他對案發經過供詞清晰，並請求法庭判處該男子死刑。

## 第四次賽馬

### 分兩個週末舉行

#### 馬匹報名截止分場表即編定

【本報訊】第四次賽馬，分兩個週末舉行，馬匹報名截止，分場表即編定。據賽馬委員會表示，第四次賽馬將於本月廿六日和廿七日舉行。目前，馬匹報名工作已接近尾聲，預計將有數十匹馬匹參加比賽。賽馬委員會表示，他們將根據馬匹的表現，編定分場表，並將於本月廿四日公佈。

## 工展攤位贈品

### 須送大會審查

#### 莊信將退休

##### 同人贈影機留念

【本報訊】工展攤位贈品，須送大會審查，莊信將退休，同人贈影機留念。據工展委員會表示，工展攤位贈品，須送大會審查，方可發給。莊信將退休，同人贈影機留念，以表慰問。莊信在工展期間，表現出色，為工展的順利進行做出了貢獻。同人們決定贈送影機給莊信，以表慰問。



澳洲環球航空公司遠東航線首次使用V式噴射機

## 澳洲環球航空公司遠東航線

### 首次使用V式噴射機

#### 雪梨至東京時間縮短五小時

【本報訊】澳洲環球航空公司遠東航線，首次使用V式噴射機，雪梨至東京時間縮短五小時。據澳洲環球航空公司表示，他們將於本月廿六日，首次使用V式噴射機，由雪梨飛往東京。V式噴射機具有較高的燃油效率和較快的飛行速度，因此可以縮短飛行時間。澳洲環球航空公司表示，他們將繼續使用V式噴射機，為乘客提供更快捷、更舒適的服務。

## 青山道汽車撞人案

### 警方請目擊者報告

#### 程任定夫人逝世

##### 明天安息禮拜後出殯

【本報訊】青山道汽車撞人案，警方請目擊者報告，程任定夫人逝世，明天安息禮拜後出殯。據警方表示，青山道汽車撞人案，目前仍在調查中。警方呼籲目擊者提供線索，以幫助警方破案。程任定夫人逝世，明天安息禮拜後出殯。程任定夫人是青島市人，現年六十五歲。她於本月廿二日逝世，享年六十五歲。程任定夫人的一生充滿了坎坷，但她始終堅強、勇敢。程任定夫人將於本月廿六日舉行安息禮拜，並於本月廿七日舉行出殯儀式。

## 舉行康樂大會

### 籌募慈善經費

#### 籌募慈善經費

##### 籌募慈善經費

【本報訊】舉行康樂大會，籌募慈善經費，籌募慈善經費。據康樂委員會表示，康樂大會將於本月廿六日舉行。康樂大會旨在為市民提供一個健康的休閒場所，並籌募慈善經費，以支持社會公益事業。康樂委員會表示，他們將邀請多位知名人士參加康樂大會，並希望市民踴躍參加。



楊永康先生追悼大會公啓

## 楊永康先生追悼大會公啓

### 五華楊永康先生，畢生致力社會公益，歷任各僑團首長，備著聲譽，不幸於本年九月十二日謝世，秋聲甫奏，大雅云亡，茲由敝會等發起，於陽曆十一月十九日上午十一時，假嘉露連山道孔聖堂舉行追悼大會，藉表哀思，懇請各界人士，踴躍參加，此啓。

【本報訊】楊永康先生，畢生致力社會公益，歷任各僑團首長，備著聲譽，不幸於本年九月十二日謝世。楊永康先生是嘉露連山道孔聖堂會長，他一生致力於社會公益事業，為僑團的發展做出了巨大貢獻。楊永康先生將於本月十九日舉行追悼大會，屆時將有數百名僑胞參加。追悼大會旨在表彰楊永康先生的生平事跡，並為其家屬提供慰問。

## 承重孫鄭烈泣血稽顙

### 孤哀子 泣血稽顙

#### 泣血稽顙

【本報訊】承重孫鄭烈泣血稽顙，孤哀子 泣血稽顙，泣血稽顙。據鄭烈表示，其父鄭永康先生不幸於本年九月十二日謝世，他感到非常悲痛。鄭烈表示，他將為其父舉行追悼大會，並為其父的靈魂祈福。鄭烈還表示，他將繼續秉承其父的遺志，為社會公益事業做出貢獻。

## 先慈鄭母丁太夫人痛子

### 一日即夏曆辛丑年九月廿三日未時在星洲陽明山

【本報訊】先慈鄭母丁太夫人痛子，一日即夏曆辛丑年九月廿三日未時在星洲陽明山。據鄭母表示，她於本月廿三日逝世，享年八十五歲。鄭母一生充滿了坎坷，但她始終堅強、勇敢。鄭母將於本月廿六日舉行安息禮拜，並於本月廿七日舉行出殯儀式。

## 老報人蕭展

### 厭病服毒死

#### 厭病服毒死

【本報訊】老報人蕭展，厭病服毒死。據蕭展表示，他於本月廿三日逝世，享年七十五歲。蕭展一生致力於報業，為社會的進步做出了巨大貢獻。蕭展將於本月廿六日舉行安息禮拜，並於本月廿七日舉行出殯儀式。



楊永康先生追悼大會公啓

## 楊永康先生追悼大會公啓

### 五華楊永康先生，畢生致力社會公益，歷任各僑團首長，備著聲譽，不幸於本年九月十二日謝世，秋聲甫奏，大雅云亡，茲由敝會等發起，於陽曆十一月十九日上午十一時，假嘉露連山道孔聖堂舉行追悼大會，藉表哀思，懇請各界人士，踴躍參加，此啓。

【本報訊】楊永康先生，畢生致力社會公益，歷任各僑團首長，備著聲譽，不幸於本年九月十二日謝世。楊永康先生是嘉露連山道孔聖堂會長，他一生致力於社會公益事業，為僑團的發展做出了巨大貢獻。楊永康先生將於本月十九日舉行追悼大會，屆時將有數百名僑胞參加。追悼大會旨在表彰楊永康先生的生平事跡，並為其家屬提供慰問。

## 承重孫鄭烈泣血稽顙

### 孤哀子 泣血稽顙

#### 泣血稽顙

【本報訊】承重孫鄭烈泣血稽顙，孤哀子 泣血稽顙，泣血稽顙。據鄭烈表示，其父鄭永康先生不幸於本年九月十二日謝世，他感到非常悲痛。鄭烈表示，他將為其父舉行追悼大會，並為其父的靈魂祈福。鄭烈還表示，他將繼續秉承其父的遺志，為社會公益事業做出貢獻。

## 先慈鄭母丁太夫人痛子

### 一日即夏曆辛丑年九月廿三日未時在星洲陽明山

【本報訊】先慈鄭母丁太夫人痛子，一日即夏曆辛丑年九月廿三日未時在星洲陽明山。據鄭母表示，她於本月廿三日逝世，享年八十五歲。鄭母一生充滿了坎坷，但她始終堅強、勇敢。鄭母將於本月廿六日舉行安息禮拜，並於本月廿七日舉行出殯儀式。

## 老報人蕭展

### 厭病服毒死

#### 厭病服毒死

【本報訊】老報人蕭展，厭病服毒死。據蕭展表示，他於本月廿三日逝世，享年七十五歲。蕭展一生致力於報業，為社會的進步做出了巨大貢獻。蕭展將於本月廿六日舉行安息禮拜，並於本月廿七日舉行出殯儀式。

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓

楊永康先生追悼大會公啓



三日下午五時有一名七十五歲之中國籍男子在

在網電話八〇〇三三 一接內關五八七或任  
 告  
 由本年十一月十五日星期二上午八時起因  
 家頓街伊榮街一段之職工強在該頓街  
 邊與頓街往怡和街  
 頓街之西便介於該頓街及伊榮街之一段將  
 交通阻礙以指示有礙騎士士。  
 警務處長示

一九九三年度第四次賽馬 定於一九九一  
 及十一月五日星期六開賽 舉行，是次賽馬  
 及土士二日星期六開賽 由本會司理  
 司理，均經假就，請向陳山士本會司理  
 山光環本會廳所發索取取用。至於馬匹參  
 年十一月十五日星期二下午二時截止。茲  
 通知。  
 司理 姜嘉士

港賽馬會

馬專家陳少奇

告

或 TWA 接洽  
電話：三二五六三  
德成大廈一〇四室  
英國的航空公司

請向各旅行  
**TWA** 美國環球航空公司  
地址：香港德輔道  
唯一能在四小時半內橫

服，，  
見除潤  
效痰肺

藥廠出品  
Booth, Be  
many

[illegible]



# 今晚花節義賽

## 港聯門軍聯

### 八時在港會場上演

【本報訊】今晚八時，在港會場上演一場精彩的足球賽，由香港足球總會主辦，元朗足球隊對陣星島足球隊。此項比賽，旨在籌募經費，以支持各項體育活動，並推廣足球運動。比賽將於今晚八時正開始，屆時歡迎各界人士前往觀賽。元朗足球隊由李國祥領銜，星島足球隊則由李國祥領銜。兩隊實力相當，比賽將十分精彩。此項比賽，旨在籌募經費，以支持各項體育活動，並推廣足球運動。比賽將於今晚八時正開始，屆時歡迎各界人士前往觀賽。

## 昨日花墟足球賽

### 星島對元朗 三比一火藥味濃厚

【本報訊】昨日花墟足球賽，星島足球隊對陣元朗足球隊。比賽結果，星島以三比一獲勝。比賽過程十分激烈，雙方均有進球。星島隊在比賽中表現出色，最終以三比一的比分獲勝。此項比賽，旨在推廣足球運動，並提高市民對足球的興趣。比賽將於昨日在花墟舉行，吸引了不少市民前往觀賽。

## 伊戈以六分 擊敗港聯隊

### 擊收港聯隊

#### 球例講昨有一人到

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足球賽，元朗足球隊對陣星島足球隊。比賽結果，元朗以六比零獲勝。比賽過程十分激烈，元朗隊在比賽中表現出色，最終以六比零的比分獲勝。此項比賽，旨在推廣足球運動，並提高市民對足球的興趣。比賽將於昨晚在元朗舉行，吸引了不少市民前往觀賽。

## 港聯倚不輕敵

### 軍聯勢難爆冷

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足球賽，元朗足球隊對陣星島足球隊。比賽結果，元朗以六比零獲勝。比賽過程十分激烈，元朗隊在比賽中表現出色，最終以六比零的比分獲勝。此項比賽，旨在推廣足球運動，並提高市民對足球的興趣。比賽將於昨晚在元朗舉行，吸引了不少市民前往觀賽。

## 迎戰瑞典兩外隊

### 華聯兩陣昨選出

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足球賽，元朗足球隊對陣星島足球隊。比賽結果，元朗以六比零獲勝。比賽過程十分激烈，元朗隊在比賽中表現出色，最終以六比零的比分獲勝。此項比賽，旨在推廣足球運動，並提高市民對足球的興趣。比賽將於昨晚在元朗舉行，吸引了不少市民前往觀賽。

## 元朗排怪陣

### 終難敵星島

【本報訊】昨晚在元朗舉行的足球賽，元朗足球隊對陣星島足球隊。比賽結果，元朗以六比零獲勝。比賽過程十分激烈，元朗隊在比賽中表現出色，最終以六比零的比分獲勝。此項比賽，旨在推廣足球運動，並提高市民對足球的興趣。比賽將於昨晚在元朗舉行，吸引了不少市民前往觀賽。

## 隊藍女洲澳

### 康永戰首今

【本報訊】今晚八時，在港會場上演一場精彩的足球賽，由香港足球總會主辦，元朗足球隊對陣星島足球隊。此項比賽，旨在籌募經費，以支持各項體育活動，並推廣足球運動。比賽將於今晚八時正開始，屆時歡迎各界人士前往觀賽。

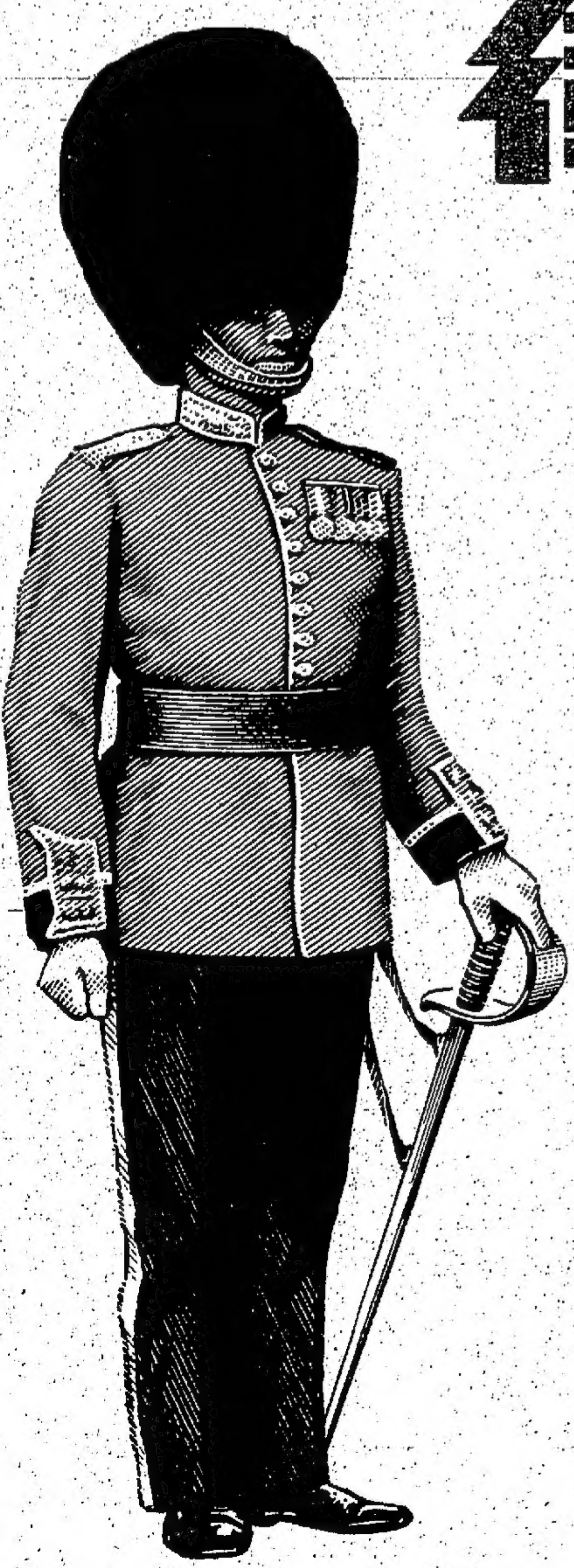
## 男子及小童

### 淘汰網球賽

【本報訊】今晚八時，在港會場上演一場精彩的足球賽，由香港足球總會主辦，元朗足球隊對陣星島足球隊。此項比賽，旨在籌募經費，以支持各項體育活動，並推廣足球運動。比賽將於今晚八時正開始，屆時歡迎各界人士前往觀賽。

# 衛士牌

煙咀長煙 英國製造



黑貓煙廠 榮譽出品



牌箭白 膠口香 香留類齒 齒牙益有 神怡津生



舉選星球佳最 本報為推廣足球運動，及提高球員精神，特舉辦此項比賽。歡迎各界人士踴躍參加。比賽將於近日內舉行，屆時歡迎各界人士前往觀賽。



# 對港貿易影响頗大

近日批准輸入者以必需品爲多  
越方糧食輸港早已陷停頓狀態

吸人存款各有機會

因適合各行情境自將這五種計

台灣紗一批上場

**實銷廠家明進多**

【本報訊】寶順廠家九五年與六〇年十支陸隆價成、三吸納斯，假期後的一年間已紛紛持平而四元，金標成、錦州市，單季暢銷。計九年內：萬包以上一三二〇元，紅紋玫瑰香煙每箱減價八十七、三五〇元。

日本一萬號之稅已有  
三三扣有每箱減成五  
扣有每箱減成六六  
扣有每箱減成九九  
牌成一九九五元  
日本一萬號之稅已有

一號拔七毫七仙

[illegible]

鈔尾盤五·六六三七

[illegible]

米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲  
米價亦漲

**物**

昨(十四)日，  
回升，每担漲一  
元，其他漲大  
元。

【本報訊】昨日股  
市現況，交投總額  
雖仍有五百十二  
萬元，但行情普遍  
下跌。

**雜貨**

成十五元半  
覆大米十六  
常留蝦米來

**元肉**

電車公司一枝獨

五角，越倉倉越七角半；大瀨府掛一角半，置掛一  
連一。五元，油瀨地小輪挫二元，九龍障挫二。二五  
（稻）挫五角，（股）挫二角，煤氣挫二角，太平  
牛奶挫五角，橡膠信託挫五分，城市酒店挫五角，  
三角。茲將昨日各股成價列下：

[illegible]

元肉供應轉稀  
良鄉菜市交投

「普見榜色」。

在去期未時，茲來已有醃臘漲價之兆先，當時之毛菜高者，先將售價每担加高五元以試探行情，果能如紙以抵，遂今又再提高五元試市。

上價各貨現尚騰，但果陸存之寶號，每百各有虧沽出，每担竟能高成至一千四百九十一元。

調來外關遊莊對長，鄉菜會作大貨批發，本月月份貨每担，仍過二千二百元後，仍

門  
· 三  
巨片  
搏戰  
製攝  
演斗  
神奇  
秘恐

**新 都 樂**

● 映獻 天今 ●

巨沉瀾門種補士士  
片箱刺李族族士士  
帶溫片鐘柏費運運  
里德鏡路銘斯鏡鏡

**仇恩種異**

女中修七  
海凝戲：海派觀習  
仇血相異似削肉  
雙七朋恩百七  
部城影早或戰七

光偉將

風絕  
肚笑趣頂  
皮劇

方李鄭尤半張吳彭麥呂繆梁李  
主 查君光日張麗麗麗麗麗麗麗  
演 唐唐琴總照安燕萍麗麗麗麗麗麗麗

大初肥  
擺擁入胞  
烏強情液  
龍頭場臨

部拆腕各空一於情  
烏旁不有實買場  
龍全同手交買場等

出撈世界要醒目  
嚙嚙撈咪秒輯

界謂本坡此  
神安臨波此  
神安臨波此

龍

映聯天今

額加不金  
額加不金  
額加不金

何殊最重觀要  
打聞發免的脖子  
此公亦屬神化子

情場

龍

招來一  
弄得啼笑皆非

兩個王老五  
痴心一嬌妻

編梁深  
劇劇深

情

五百噸的核子笑彈  
降洛太平山下！

情

場

龍

情

場

情

北環大  
域多利  
油蔴地  
全華龍  
星樂城

[illegible][illegible]

王班勝長・國梨原雄  
屆五十第

大龍鳳劇團

麥炳榮 少鳳榮 少新權 譚蘭蘭 劉月峯 余恩芬 李奇峯 陳好逯 黃千歲

賈家駒 薛梅君 蔡鳳英 陳千歲 譚蘭卿 陳好逯 正牌龍老彪 荊師殺妻刺秦皇

何少保 徐子郎 蕭鼎元 樂生藝 谷彰業

★即晚先演七彩六國大封相★  
續演徐子郎新編袍甲香艷奇情威武新劇

刀蠻元帥莽將軍

多蒙諸君  
感戴女史  
人在寬胸  
明日吊橋頭徐子郎新編  
文一部歷史如袍甲耳順  
開演

今晚盛大公演  
提前七時响鑼

票價  
一元八角 五角 二角 一角  
九角 六角 四角 二角

頭髮凌亂？  
無法服貼？  
缺乏光澤？  
不要沮喪！

請使用

**三花 頭臘**

三花頭臘能使最凌亂的  
頭髮柔潤光潔舒適美觀  
特別適合我國人的堅韌  
頭髮且價廉物美為仕女  
們日用之護髮必需品

香港總代理：

**德隆洋行**

怡和大厦 電話：三八三五一

金銀珠寶皇位香車  
星級京城宮明光港夾  
映起日即  
具七女全 武原合雁  
一池錦工部 巨州紀作  
格別星由 片打錄攝

**梁紅玉**  
**黃天蕩**

李于 國李于  
國鳳 鳳鳳  
和蘭 和蘭  
歐歐 歐歐  
.....  
馮李 馮李  
庭庭 庭庭  
處處 處處  
好 好  
演 演  
戲 戲  
巨 巨  
製 製  
人 人  
員 員

**施樂安藥水**

藥好運動人士必備的良藥！

專治：抽筋扭傷夾腫跌一切肌肉  
及骨節疼痛。

**不需擦搽。一敷即癒**

施樂安之極熱藥力能逐速  
皮下促進血液運行患處消  
除劇痛効力宏大治療風濕  
骨痛尤具神效。





總代理：德洋行 電話：三八三五七  
新加坡施樂安藥房經銷叻時便藥房。



### 申會大星影北南

#### 映上「緣姻北南」

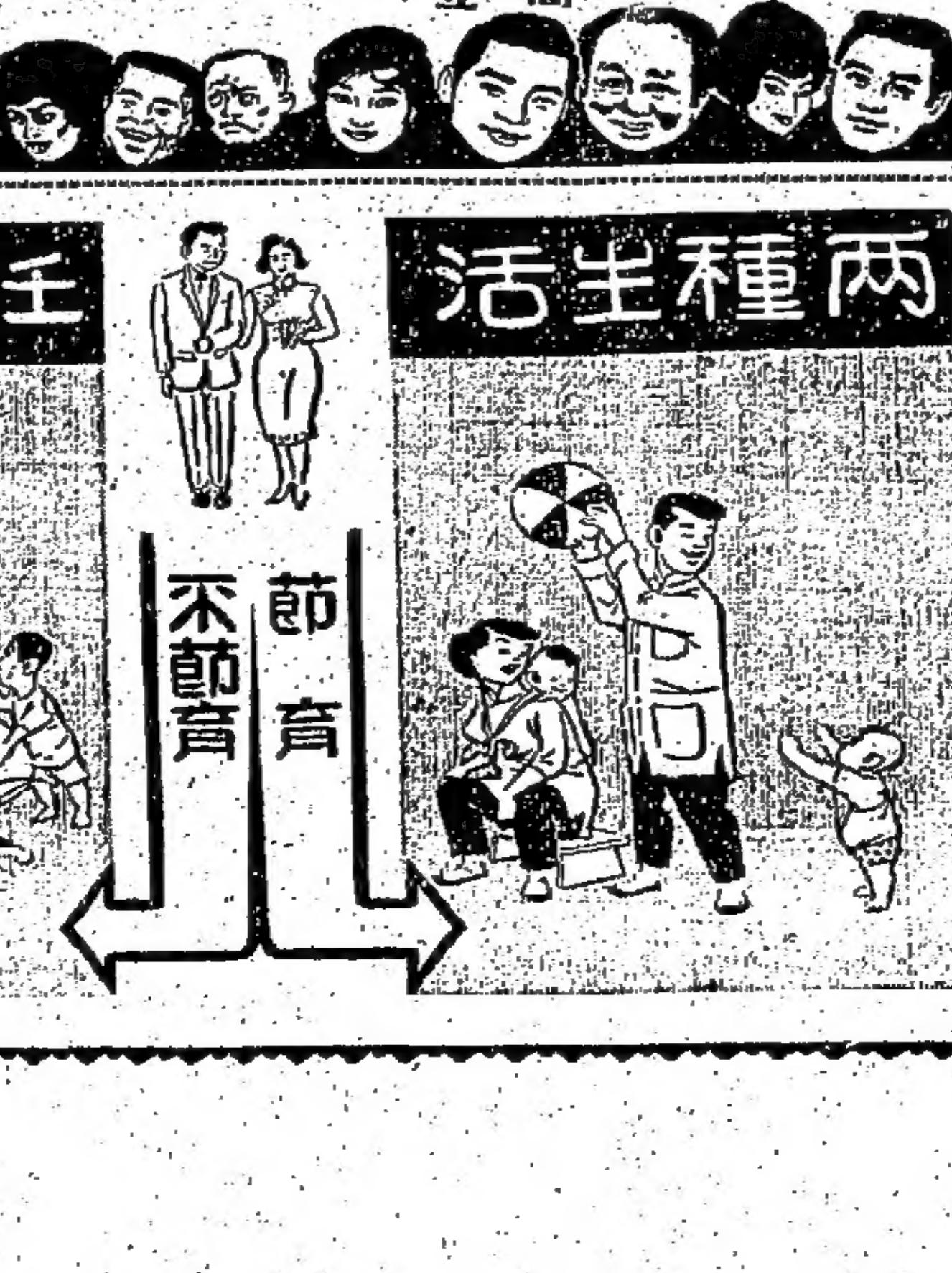
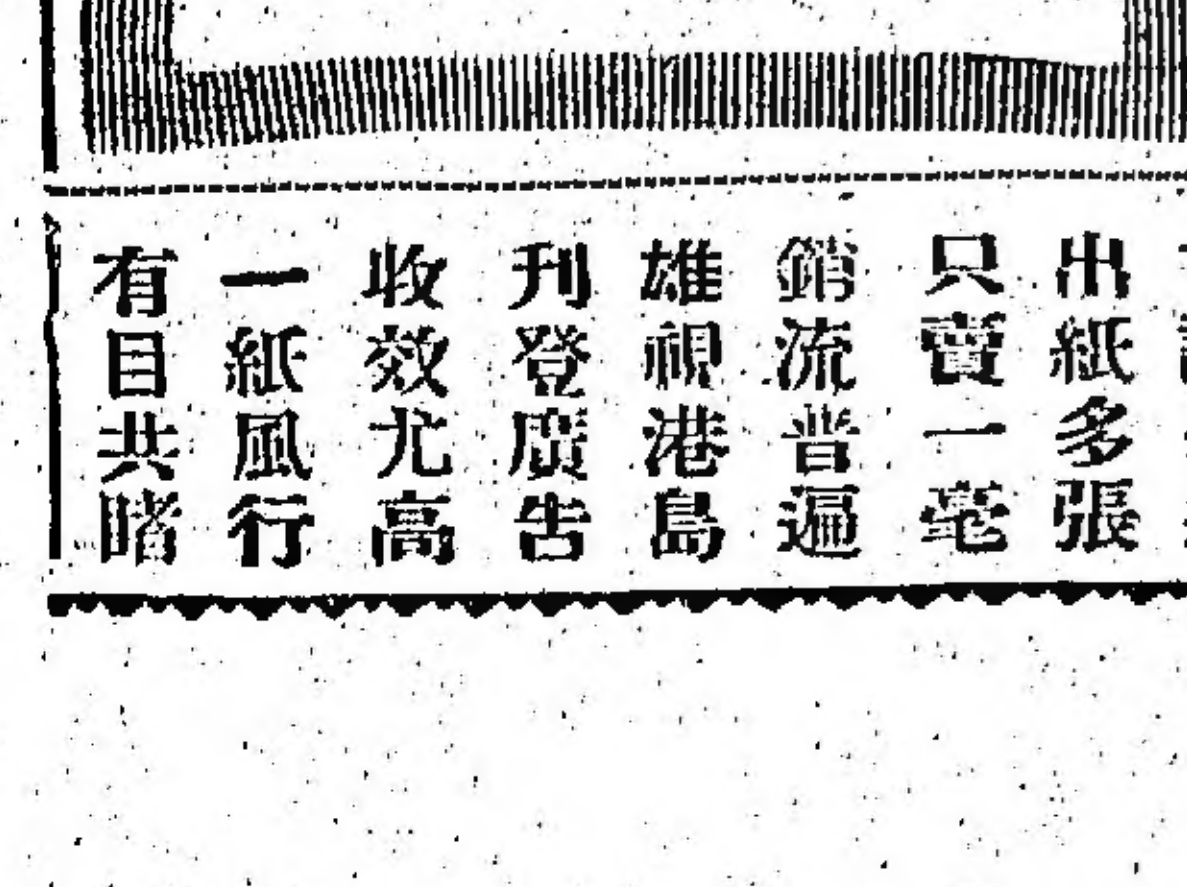
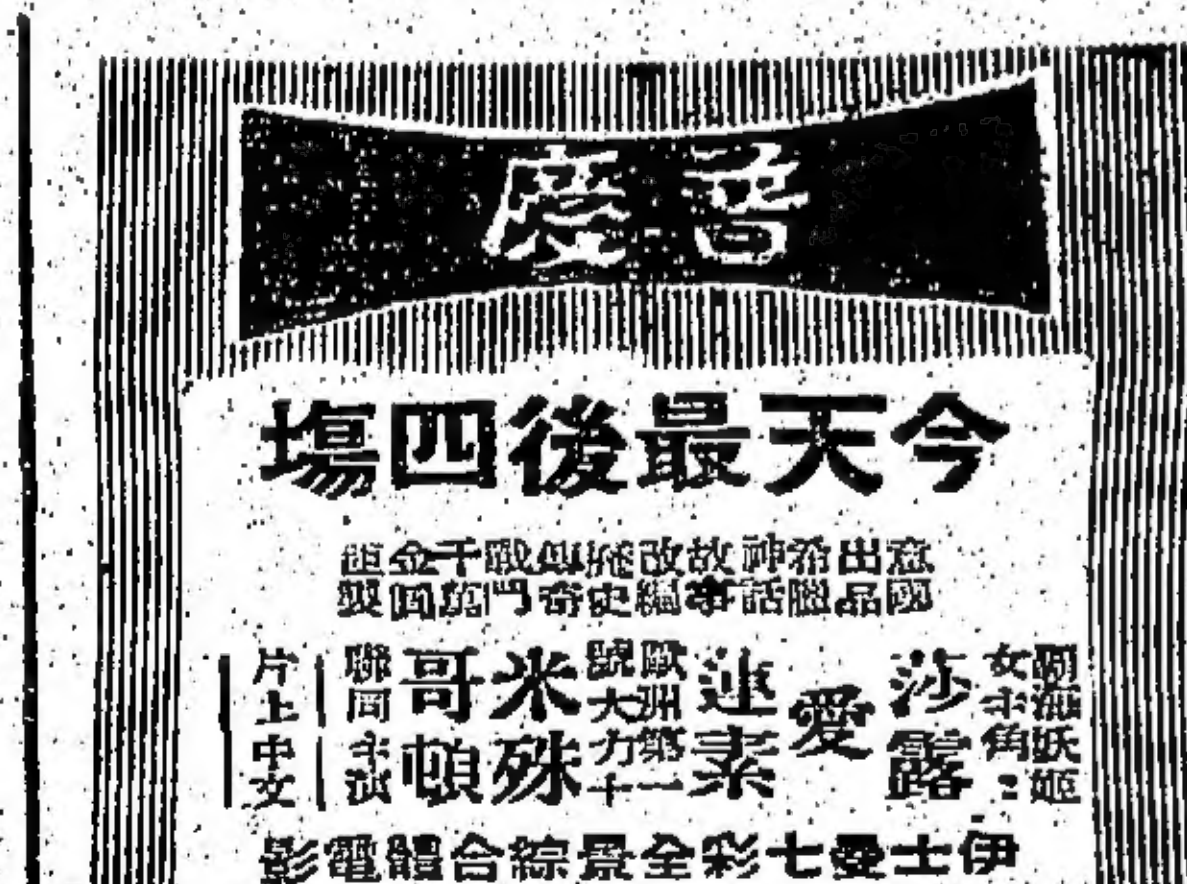
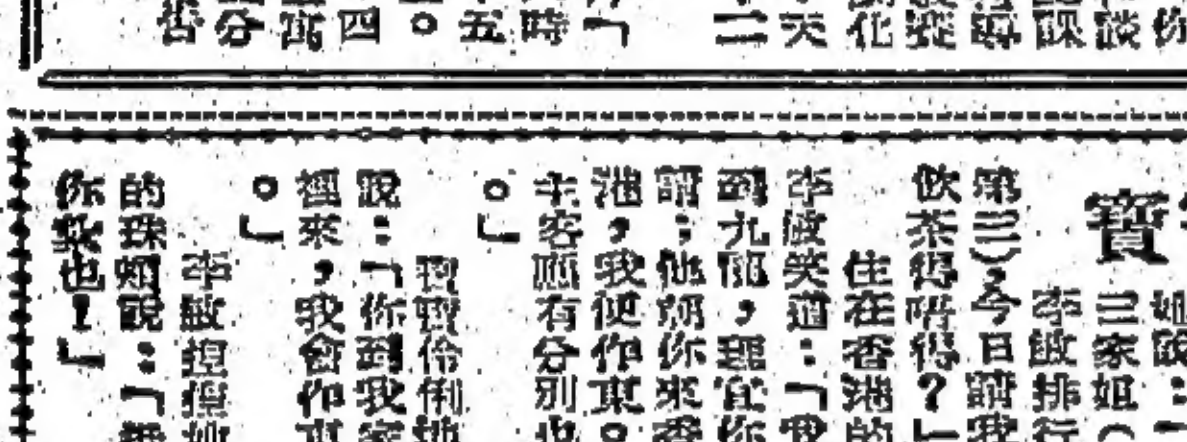
「南星」與「北星」兩大影會，在申會大星影北南，映上「緣姻北南」，此片係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

### 鄧氏五個生角

鄧氏五個生角，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

### 情場烏龍

情場烏龍，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。



### 今日播音節目

今日播音節目，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

### 肥波彭鵬真怪相

肥波彭鵬真怪相，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

### 李敏同我

李敏同我，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

#### 慶音

### 場四後最天今

今日最後四場，精彩紛呈，不容錯過。歡迎各界人士前往參觀。

#### 中央

### 選擇你任

選擇你任，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

#### 活生種兩

### 節育

節育，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

#### 香港家庭計劃指導會

### 節育

節育，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。

#### 倩女幽魂

### 鬼魅人戀

鬼魅人戀，係由著名導演，吳永剛所導演，內容極其精彩，且極具教育意義，現已公映，歡迎各界人士前往參觀。



# 鎮靜劑的運用

現代生活，競爭激烈，生活緊張，使人容易產生神經衰弱，失眠，頭痛，心悸，消化不良，便秘，以及各種神經官能症。鎮靜劑，是治療這些病症的良藥。但如何運用，則大有文章。...

## 關於狗的新聞



狗，是人類的朋友，也是人類忠實的僕人。牠們不僅能看家護院，還能幫助人們工作。...

## 俳兒

俳兒，是兒童文學的一種。它用幽默、諷刺的手法，描寫兒童的生活。...

## 立場背景之類

「我的立場，是站在反對我國戰線上的人。」這句話，聽起來似乎很簡單，但其中卻包含了深刻的含義。...

## 岳龍為精精世

岳龍，是當今社會的一位名人。他的言行舉止，都受到人們的關注。...

岳龍的成名，並非偶然。他有著過人的才華和堅韌的毅力。...

岳龍的成功，是許多人嚮往的。但我們應該看到，他的背後有著多少的汗水和淚水。...

岳龍的故事，告訴我們，只要努力，就能成功。...

岳龍的經歷，是我們學習的榜樣。...

岳龍的成就，是對他努力的肯定。...

岳龍的未來，充滿了希望。...

## 學士

學士，是古代的一種官職。它負責管理國家的文書和奏章。...

學士的職責，非常重大。他們需要具備深厚的學識和敏銳的洞察力。...

學士的地位，也非常崇高。他們是朝廷的重要官員。...

學士的選拔，非常嚴格。只有那些才華橫溢的人，才能擔任這個職位。...

學士的工作，非常繁瑣。他們需要處理大量的文書。...

學士的生活，也非常清苦。他們需要忍受長期的壓力。...

學士的貢獻，非常大。他們為國家的治理做出了巨大的貢獻。...

## 落花

落花，是春天的一個景象。它象徵著美好事物的消逝。...

落花的意境，非常美妙。它讓人感到一種淡淡的哀愁。...

落花的詩句，很多。它們都表達了人們對春天的熱愛。...

落花的畫面，非常美麗。它讓人感到一種寧靜。...

落花的聲音，非常清脆。它讓人感到一種歡愉。...

落花的氣息，非常芬芳。它讓人感到一種陶醉。...

落花的色彩，非常鮮艷。它讓人感到一種驚喜。...

### 百鳥朝凰

主演：任劍輝、梅蘭芳

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑

### 天降奇兵

主演：周潤發、張國榮

### 英雄本色

主演：李元霸、關禮傑



入口輪船預告

(船名)	(種類)	(西)	(何埠來)	(公司)	(停泊時間)
ROBERT MSK	客船	日本	橫濱	成通	十六日 上午十時
TIJADANE	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
PRES. WILSON	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HERO	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
JEANLAFFITE	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
LONDON MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
FLYING CLOUD	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
ELPENOR	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
KNUD MSK	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
BENGLOE	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
VAN DER HAGEN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
EASTERN MOON	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
FENGNING	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
EFFIE MSK	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
CATHAY	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
MIYOTAMA MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HALLDIS	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HIMALAYA	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
LEVERKUSEN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
MONTANA MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SAMOS	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
RUTHLYKES	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HOUTMAN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
MUNESHIMA MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
EASTERN TRADE	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
LEDA MSK	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
VAN NECK	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
RUTH LYKES	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HAIMENG	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SAIKYO MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
MANHATTAN MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
TOUM MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HINSANG	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
BRADVERETT	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
BOUGAINVILLE	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
KWANGSI	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
CHAKIANG	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
HEWANG	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
EIKO MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
STAR BELATRIX	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
NIKOH MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
TURANDOT	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SANGOLA	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
ORONSAY	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
OREGON MAIL	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
ACHILLES	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
MIKUMO MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
PRES. JACKSON	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
JAPAN BEAR	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
EASTERN QUEEN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
IMERINA	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
BAYERNSTEIN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
KIKUTAMA MARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
STR. BANKA	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SANTAMARU	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SAITAMANG	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
TOZAI MARU NO.	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
VAN HEEMSKERK	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
SUDAN	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時
COROMANDEL	客船	南美洲	利馬	成通	十六日 上午十時



威爾遜總統客輪

明晨可抵港九龍倉即晚返美  
萬隆總統廿七日到埠翌日同航



美商人抵港

探購人造花  
聖誕節用品

日像參東南考察團

今日赴台返日



日航第三旅行團

抵港考察旅遊業

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

出口輪船預告

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

明日來往班機

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

今日來往班機

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

今日出口輪船

Table with 4 columns: 船名 (Ship Name), 種類 (Type), 西 (West), 何埠來 (From where).

Advertisement for Northwest Airlines featuring a large image of a Northwest plane and text in Chinese and English. Text includes: 華籍移民千人即將獲准赴美, 中國旅行之友, 西北航空公司, 解決旅行難題, 供獻忠誠服務, 由東京往紐約比任何其他客機快七小時, 往芝加哥快六小時, 由東京往美國卅五個大城市均全部由「西北」客機服務, 乘客由西雅圖轉接三藩市或洛杉磯, 絕不另收費用.

Advertisement for Indochina S. N. Co. Ltd. featuring a large image of a ship and text in Chinese and English. Text includes: 華印, Indochina S. N. Co. Ltd., 往香港, 往上海, 往日本, 往歐洲, 往澳洲, 往南美洲, 往非洲, 往印度, 往爪哇, 往暹羅, 往馬來, 往菲律賓, 往巴拿馬, 往哥倫比亞, 往秘魯, 往智利, 往阿根廷, 往巴西, 往美國, 往加拿大, 往墨西哥, 往危地馬拉, 往洪都拉斯, 往哥斯達黎加, 往巴拿馬, 往哥倫比亞, 往秘魯, 往智利, 往阿根廷, 往巴西, 往美國, 往加拿大, 往墨西哥, 往危地馬拉, 往洪都拉斯, 往哥斯達黎加.